

1. Record Nr.	UNINA9910984572503321
Autore	Campbell Madeleine
Titolo	The Translation of Experience : Cultural Artefacts in Experiential Translation
Pubbl/distr/stampa	Oxford : , : Taylor & Francis Group, , 2024 ©2025
ISBN	9781003462569 1003462561 9781040273210 1040273211
Edizione	[1st ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (313 pages)
Collana	Creative, Social and Transnational Perspectives on Translation Series
Altri autori (Persone)	VidalRicarda
Disciplina	418.02
Soggetti	Intercultural communication Translating and interpreting
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Nota di contenuto	Cover -- Half Title -- Series Page -- Title Page -- Copyright Page -- Contents -- List of Figures -- Contributors Bios -- Cultural Artefacts and Experiential Translation: An Entangled Experience -- Chapters Overview -- SECTION 1: Rituals and Transformations -- 1. Translating the Anthropocene: Ulrike Almut Sandig's "In die Natur" and Robin Wall Kimmerer's Braiding Sweetgrass as Planetary Eco-translation Practices -- 2. Translation for Women, Women for Translation: Experiential Translation in North India's Sanjhi -- 3. Translating a Countermonument: Reflections on the Translation of a Community-Focus Artistic Project into a Short-Story Collection -- SECTION 2: Sites and Sounds -- 4. The National Covid Memorial Wall as a Translation Site -- 5. Museum of Monologues Contemporary Theatre: Translating Cultural Memory into Performance as a Site of Experiential Translation -- 6. Traduire en archipel(s): Translating the City and Performing Translation in the Digital Era -- SECTION 3: Bodies in Time -- 7. Constructing the Afterlives of Objects: Experiential Translation in Contemporary Saudi Female Artworks -- 8. Translating Fairytales through Women's Bodies: From Cindy Sherman to Dina Goldstein -- 9.

Translating Migration Experiences: Perception as the Act of Translation
-- 10. Never at Sea: An Examination of Collaboration and Translation
in a Creative Project About Women's Experiences of Forced Migration --
Bibliography -- Index.

Sommario/riassunto

The second of two volumes, this book explores how artefacts, as
outcomes of experience brought about by the 'artistranslator' perform
semiotic work.
